



UNIVERSIDAD CATÓLICA
"NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN"
CAMPUS UNIVERSITARIO DE ASUNCIÓN
FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS Y DIPLOMÁTICAS
 Independencia Nacional y Comuneros
 Teléf.: (595 21) 441 044 – 497 926 – 445 114
 Asunción - Paraguay

PROGRAMA DE ESTUDIOS
FRANCÉS II

I. IDENTIFICACION

| | |
|------------------------|-----------------------|
| Carrera | Ciencias Diplomáticas |
| Asignatura | Francés II |
| Código | CJD |
| Prerrequisitos | Francés I |
| Ciclo de formación | Básico |
| Régimen | Semestral |
| Semestre | 6° |
| Carácter | Obligatorio |
| N° de Créditos STC | 5 |
| Horas Presenciales | 72 |
| Fecha de actualización | Marzo 2019 |

II. DESCRIPCION DE LA ASIGNATURA

La asignatura de Francés II tiene por objetivo el conocimiento reflexivo y el análisis científico de la lengua francesa en un nivel básico de sus dimensiones fonética - fonológica, morfosintáctica, léxico-semántica, ortográfica y pragmática, así como relativas a la gramática del texto. Estos fundamentos lingüísticos se enmarcarán en su necesaria relación con la cultura y formas de vida del ámbito francófono a través de materiales auténticos y se vincularán asimismo con la función formativa y expresiva de los discursos de carácter literario.

Se dotará a los estudiantes de las destrezas necesarias para la adecuada comprensión de textos escritos y orales, así como de las competencias propias de la expresión escrita y oral de la lengua francesa tanto en situaciones de uso cotidiano.

III. COMPETENCIAS A SER DESARROLLADA EN LA ASIGNATURA

Genéricas:

- Comunicarse en forma oral y escrita en ambas lenguas oficiales del país.
- Utilizar adecuadamente las tecnologías de la información y la comunicación.
- Trabajar productivamente en forma autónoma y en equipo multidisciplinario.
- Buscar, analizar y sintetizar informaciones procedentes de fuentes diversas

- Actualizar permanentemente sus conocimientos disciplinarios.
- Planificar adecuadamente el uso del tiempo.
- Proteger y promocionar el respeto a los derechos humanos.

Específicas

Desarrollar habilidades lingüísticas básicas, pasivas y activas, en el idioma francés

Comprensión oral:

- Comprender la información global y específica de mensajes orales en francés relativos a situaciones de comunicación familiar del alumno
- Extraer información específica y comprender mensajes orales sencillos (explicaciones, instrucciones, anuncios, solicitudes) en situaciones de la vida cotidiana
- Entender las estructuras aprendidas en contextos sociales

Expresión oral:

- Expresarse oralmente aplicando estructuras y vocabulario concreto relativo a situaciones de la vida cotidiana
- Poder participar en una conversación sencilla en francés
- Expresarse y practicar el vocabulario y estructuras orales en el contexto diplomático

Comprensión escrita:

- Comprender la información global y específica de textos escritos, relativos a situaciones de comunicación cotidianas
- Comprender textos sencillos, auténticos o simplificados (cartas, relatos, anuncios de prensa, artículos, instrucciones)
- Poder entender mensajes escritos breves en el contexto diplomático

Expresión escrita:

- Redactar textos escritos sencillos, de extensión limitada, en forma de cartas, diarios, relatos sencillos, descripciones de persona o lugares.
- Escribir textos breves, correos electrónicos, tarjetas de visita, notas en el contexto diplomático

IV. PROGRAMACION DE CONTENIDOS

| UNIDAD I Parler de soi | | |
|---|---|--|
| COMPETENCIA A SER LOGRADA: Reconocer y utilizar términos referidos a la vida, el carácter y los estudios, interpretar sus aplicaciones de uso en la vida cotidiana y manejar la fonética necesaria para la misma. | | |
| CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER) | CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER) | CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR) |
| Vocabulario - la vida (personal, profesional, ocio...) - carácter (cualidades y defectos, personalidad); los estudios. Gramática - presente de indicativo (revisión) - pretérito perfecto (revisión) - la frase negativa (ne... pas/rien/personne/jamais/plus) - los indicadores de tiempo - los adjetivos indefinidos (chaque, tout(e), tous, toutes). | Contenidos Comunicativos - hablar de sus orígenes, sus gustos... - presentar a alguien, invitar/aceptar-rechazar una invitación. Fonética - el alfabeto fonético internacional (revisión) - [s] -[z]; la pronunciación de plus ([ply], [plys], [pluz]) - ejercicios articulatorios. | - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana. |
| UNIDAD II Évoquer des expériences passées | | |
| COMPETENCIA A SER LOGRADA: Manejar vocabulario referido a los recuerdos, el paisaje y la meteorología, así como la fonética necesaria para sus pronunciaciones. | | |
| CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER) | CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER) | CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR) |
| Vocabulario - los recuerdos - el paisaje y la meteorología Gramática - el imperfecto (revisión) - los pronombres y y en (de lugar; revisión) - las formas impersonales - el adjetivo - la comparación (con el adjetivo, el adverbio, el sustantivo y el verbo). | Contenidos Comunicativos - evocar recuerdos (buenos y malos) - expresar emociones; comparar; localizar; explicar/justificar/precisar. Fonética - las vocales nasales (revisión); la denasalización; ejercicios articulatorios; transcripciones. | - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana. |
| UNIDAD III Imaginer l'avenir | | |
| COMPETENCIA A SER LOGRADA: Reconocer y comprender términos referentes a las tecnologías, así como sus usos en la vida cotidiana y las particularidades de su fonética. | | |
| CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER) | CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER) | CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR) |
| Vocabulario - innovación y nuevas | Contenidos Comunicativos - describir proyectos | - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana. |

| tecnologías - tecnología y comunicación. Gramática - aller + infinitivo (revisión) - el futuro simple - la condición con si - el pronombre on (=nous, tout le monde, quelqu'un). | - reaccionar a una propuesta - expresar impresiones Fonética - [ə]-[e]-[ɛ] - las semivocales y semiconsonantes - tout, toute, tous, toutes - ejercicios articulatorios; transcripciones | |
|--|---|--|
| UNIDAD IV Côté cuisine | | |
| COMPETENCIA A SER LOGRADA: Manejar vocabulario referente a los alimentos, así como los contenidos comunicativos del mismo e interpretar la fonética necesaria para su correcta pronunciación. | | |
| CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER) | CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER) | CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR) |
| Vocabulario - los alimentos - la restauración - el consumo Gramática - pronombre en (cantidad) - participio pasado y COD - ne...que - el adverbio en -ment - el superlativo - los pronombres COI y COD en la frase - el imperativo y los pronombres | Contenidos Comunicativos - pedir consejo, prohibir, hacer una breve exposición. Fonética - [i]-[y]-[u] - la pronunciación de la x - ejercicios articulatorios - transcripciones. | - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana. |
| UNIDAD V On part en voyage | | |
| COMPETENCIA A SER LOGRADA: Identificar el vocabulario referido al viaje y el turismo, así como la gramática incluida y las características fonéticas necesarias. | | |
| CONTENIDOS CONCEPTUALES (Aprender a APRENDER) | CONTENIDOS PROCEDIMENTALES (Aprender a HACER) | CONTENIDOS ACTITUDINALES (Aprender a SER /Aprender a CONVIVIR) |
| Vocabulario - el viaje - el turismo. Gramática - pretérito perfecto compuesto - los adjetivos demostrativos, posesivos e indefinidos (revisión) - el condicional (revisión de las fórmulas de cortesía): formas irregulares y uso - los pronombres relativos (qui, que, où, dont); conectores lógicos (nivel A2). | Contenidos Comunicativos - informar, describir experiencias personales Fonética - [ʃ]-[ʒ] - consonantes finales - ejercicios articulatorios - transcripciones. | - Aplicaciones de uso en la vida cotidiana. |

V. ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS

El modelo educativo a ser implementado es el basado en competencias. En ese sentido se construyen los aprendizajes sobre las bases del aprender a aprender, aprender a hacer, aprender a ser y aprender a convivir.

La asignatura tiene asignados 5 (cinco) créditos, 4 (cuatro) de los cuales se desarrollaran en actividades áulicas y 1 (un) crédito en actividades de investigación y/o extensión a ser programadas por el docente de cátedra.

La metodología de enseñanza aprendizaje se basa en el uso activo del francés en un entorno dinámico. Se recurrirá al uso de interacciones simuladas, actividades con dinámica de grupos, casos, material multimedia y otro material auténtico y especializado. Muchos elementos de trabajo autónomo del alumno mediante guías de trabajo posibilitadas por el docente de cátedra.

Para las clases áulicas se recomienda:

- **Explicaciones teórico-prácticas del docente**
 - Comprensión lectora: conversaciones y textos cortos, con actividades previas y posteriores de comprensión y extensión
 - Comprensión oral: audiciones de diálogos sencillos (cd y videos) con actividades previas y posteriores de comprensión y extensión
 - Expresión oral: diálogos entre estudiantes y docente-estudiante, juegos de roles
 - Expresión escrita: ejercicios varios
 - Trabajos en grupo, proyectos y presentaciones.
- **Dirigido (fuera del aula)**
 - Búsqueda de información en Internet o en documentos varios siguiendo las pautas establecidas por el docente
 - Ejercicios escritos
 - Ejercicios de refuerzo
 - Expresión escrita: redacciones o pequeños trabajos de investigación para la práctica del vocabulario y de las estructuras estudiadas en clase
- **Autónomo (fuera del aula)**
 - Lecturas y sus correspondientes actividades
 - Estudio personal: para una asimilación de la materia más eficaz se le pedirá al alumno un repaso sistemático del contenido de la sesión anterior y constancia en la realización de los deberes.

VI. ESTRATEGIAS EVALUATIVAS

- La evaluación será tanto de proceso como de producto.

- La evaluación de proceso consistirá en puntuar los trabajos producidos en cada clase u eje temático de estudio para organizarlas en un portafolio de evidencias
- La evaluación de producto consistirá en la redacción y/o análisis de los diferentes tipos de textos, la sustentación de tareas realizadas u otras actividades que el docente de cátedra considere oportunas y pertinentes respecto a las capacidades y competencias a ser logradas. En cualquiera de los casos se deben establecer criterios de evaluación que los alumnos deben conocerlos de antemano.
- El docente distribuirá el peso porcentual de las tareas.

VII. RECURSOS DIDÁCTICOS

Cada cátedra provee al alumno la nómina de textos básicos para el desarrollo de la asignatura al igual que Guías de Estudio.

La Biblioteca de la institución tiene disponibles ejemplares de los textos básicos de la disciplina en formato físico y/o digital.

Cada aula cuenta con equipos de proyección y en la sala de laboratorio de informática los alumnos disponen de equipos para la realización de sus tareas.

VIII. BIBLIOGRAFÍA

- AA.VV. (2012). *Diccionario Dico Avanzado. Français-Espagnol/Español-Francés*. Madrid: S.M.
- Berlion, D. (2014). *Orthographe*. Paris: Hachette.
- Dubost, M. et Turque, C. (2014). *Améliorer son expression écrite et orale*. Paris: Ellipses
- Reboul, A., Boulinguez, A.-Ch., et Fouquet, G. (2012). *Mobile: Cahier d'exercices, niveau A2*. Paris: Éditions Didier.
- Reboul, A., Boulinguez, A.-Ch., et Fouquet, G. (2012). *Mobile: Méthode de français, niveau A2*. Paris: Éditions Didier.